



Amtliche Mitteilung der Gemeinde Taufkirchen/Pram. Folge 02/2004 Postentgelt bar bezahlt

# Gemeinde Info



## Landesausstellung 2004: Taufkirchen im Blickfeld

lebensraum  
taufkirchen

Aus dem Inhalt:

- \* Unser Gemeindebauhof stellt sich vor
- \* Informationen aus dem Gemeinderat
- \* Beachvolleyballplatz in Taufkirchen
- \* Bilger-Breustedt-Haus-Eröffnung

[www.taufkirchen-pram.at](http://www.taufkirchen-pram.at)



# Aufgabengebiet der Bauhof-Mitarbeiter



## Aufgaben:

- Erhaltung des Gemeindebauhofes samt Nebenanlagen
- Wartung und Reinigung der Gemeindefahrzeuge sowie aller Maschinen und Geräte
- Straßenbaumaßnahmen organisieren, koordinieren und ausführen
- Instandhaltung und Reinigung von Gemeindestraßen, von sonstigen Wegen, von Gehsteigen bzw. Geh- und Radwegen und Nebenanlagen
- Ortsplatz und Vorplätze der öffentlichen Gebäude säubern und in ordentlichem Zustand erhalten
- Durchführung des Winterdienstes im gesamten Gemeindegebiet
- Gebäude- und Grünraumpflege – Wartung der Anlagen, Spielplätze
- Betreuung der Heizungen und des Liftes bei den öffentlichen Gebäuden
- Wartung und Reinigung der Straßenbeleuchtung
- Maßnahmen im Rahmen von Katastrophenschäden (z.B. Hochwasser)
- Herstellung von Wasserleitungsanschlüssen
- Wartung und Instandsetzung der Wasserversorgungsanlage
- Wartung und Instandsetzung der Abwasserentsorgungsanlage
- Vorbereitung von Kulturveranstaltungen und Märkten (Kirtag)

**Bauhofvorarbeiter: Ludwig Ebner**

**Handynummer: 0664/222 73 73**

**Wassermeister: Franz Gruber**

**Handynummer: 0664/403 60 60**

**Bauhof – Telefonnummer: 07719/83 30**

**E-Mail: [bauhof-tfk@aon.at](mailto:bauhof-tfk@aon.at)**

v.l.n.r.  
Rudolf Veroner, Alois Dichtl,  
Ernst Maier, Ludwig Ebner,  
Franz Gruber





## Landesausstellung 2004 Gemeindepräsentation in Schärding am 08. Mai 2004

Trotz des etwas unsicheren Wetters gestaltete sich die Präsentation der Gemeinde Taufkirchen an der Pram im Rahmen der Landesausstellung 2004 am **08. Mai 2004** als eine **eindrucksvolle Dokumentation des heimischen Vereins- und Wirtschaftslebens.**

An die 700 Mitglieder Taufkirchner Vereine und Institutionen nahmen – angeführt von einer Pferdekutsche und der Musikkapelle – am Einmarsch auf den Schärdingen Stadtplatz teil, wo sich den zahlreichen Zuschauern ein beeindruckendes Bild bot. In dem 3 ½-stündigen von Moderator Thomas Hölzl souverän moderierten Programm wurden 22 Gruppierungen vorgestellt, welche einen Einblick in das vielfältige Freizeit- und Kulturangebot der Gemeinde gaben.

Musik-, Tanz- und Spielvorführungen mehrerer Gruppen sorgten für einen abwechslungsreichen Programmablauf, weiters präsentierte die Goldhaubengruppe eine Trachtenschau. Neben der vorzüglichen Bewirtung der Taufkirchner Gastronomie gab es jede Menge Informations- und Verkaufsstände der heimischen Wirtschaft.

Die Gemeinde Taufkirchen an der Pram möchte sich auch auf diesem Wege nochmals bei allen Mitwirkenden recht herzlich bedanken; ausschließlich sie zeichneten dafür verantwortlich, dass sich unter den Anwesenden ein gewisses Gefühl des Stolzes breit machte, Taufkirchner zu sein.

### Impressum:

Herausgeber: Gemeindeamt 4775 Taufkirchen an der Pram Nr. 100

Medieninhaber (Verleger): Gemeinde Taufkirchen an der Pram

Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Josef Gruber, p.A. Gemeindeamt

Redaktion: Johann Bauer, p.A. Gemeindeamt

Satz & Layout: Werbeagentur Direttissima, Taufkirchen an der Pram

Abgabepostamt: 4775 Taufkirchen an der Pram

## Liebe Taufkirchnerinnen und Taufkirchner!

Die Gemeindepräsentation im Rahmen der Landesausstellung in Schärding war für alle Teilnehmer ein besonderes Erlebnis. Beim Festzug durch die Stadt beteiligten sich 17 Vereine mit ca. 700 Personen, die von der Musikkapelle angeführt wurden. Die restlichen Vereine und Firmen waren bei Darbietungen oder mit Verkaufsständen vertreten. Wir alle können stolz sein, wie wir unsere Gemeinde Taufkirchen an der Pram in Schärding präsentiert haben.

Für den reibungslosen Ablauf der Veranstaltung waren drei Besprechungen notwendig. Herzlichen Dank allen Vereinen und Firmen und insbesondere dem Moderator Thomas Hölzl. Gedankt sei auch den Mitorganisatoren AL Johann Bauer und Sandra Mittermayr.

Der Taufkirchner Wirtschaft möchte ich Dank sagen, die es durch ihre Einschaltungen ermöglicht hat, dass wir einen Folder in Auftrag geben konnten. Ein Exemplar liegt der Gemeindezeitung bei.

Recht herzlich gratulieren will ich auch dem Vorstand des Vereines Bilger-Haus unter der Obfrau Berta Stumvoll zur gelungenen Renovierung des Bilger-Hauses. Es ist eine Bereicherung für unsere Gemeinde. Der tolle Erfolg bei der Eröffnung gab allen Beteiligten recht, mit der Renovierung die richtige Entscheidung getroffen zu haben.

Eine **Änderung** wird es künftig bei meiner **Sprechstunde** geben: Da diese in letzter Zeit relativ wenig in Anspruch genommen wurde und ich ohnehin während der Amtsstunden für jeden verfügbar bin, der mit mir in Kontakt treten will, werden wir die Sprechstunde ab sofort aufheben. Anstelle diese wöchentlichen Termins können Sie während der Amtsstunden jederzeit einen Termin mit mir vereinbaren. Meine Telefonnummer lautet: 0699/16 88 81 12.

Einen schönen Sommer wünscht Ihnen



Josef Gruber

Bürgermeister

# AUS DEM GEMEINDERAT

In der Gemeinderatssitzung vom 15. April 2004 wurden u.a. folgende Beschlüsse gefasst:

## Flächenwidmungsplan Nr. 4 – Änderungen Nr. 12 und 13

Da von Seiten des Amtes der Oö. Landesregierung, Abteilung Raumordnung keine Einwände gegen nachfolgende Änderungen des

Flächenwidmungsplanes erhoben wurden, hat der Gemeinderat die

**Änderung Nr. 12:** Grünland in Wohngebiet mit Schutzzone im Bauland, Frei- und Grünflächen (Hermann Reitinger, Taufkirchen 146) und die

**Änderung Nr. 13:** Grünland in eingeschränktes gemischtes Baugebiet (unter Ausschluss betriebsfremder Wohnnutzung) und Betriebsbaugebiet im Anschluss an das bestehende Betriebsbaugebiet in Laufenbach beschlossen.

## Grundsatzbeschlüsse zum Flächen- widmungsplan Nr. 4

Zum einen kam es zur mehrheitlichen Fassung eines **Grundsatzbeschlusses** über die **Änderung Nr. 17** (Gemeinde-Spielpark im Ortszentrum) samt einer **geringfügigen Abänderung** (Nr. 2) des **örtlichen Entwicklungskonzeptes Nr. 1**.

Nach der einstimmigen Vergabe des Planungsauftrages für das Freiraumkonzept Pramspielpark an das Freiraumplanungsbüro DI Stöckl in der Gemeinderatssitzung vom 06. Februar 2004 war für die Vertreter der ÖVP- und SPÖ-Fraktion die Einleitung des Umwidmungsverfahrens der nächste Schritt zur

möglichen Umsetzung dieser zentrumsnah gelegenen Kommunikationsstätte für Jung und Alt.

Zum anderen wurden die **Grundsatzbeschlüsse** über die **Änderungen Nr. 15** (Gemeinde) und **Nr. 18** (Schönecker Lydia, Taufkirchen Nr. 53) vom Gemeinderat einstimmig gefasst.

In beiden Fällen handelt es sich um die zusätzliche Schaffung von Bauland in Form einer Wohngebiets-

erweiterung nördlich und südlich der ISG-Wohnblöcke.

In Form eines Dringlichkeitsantrages wurde die **Flächenwidmungsplanänderung Nr. 19** (Piffer) – **Grundsatzbeschluss** abgehandelt.

Mit der geplanten Änderung soll in der Ortschaft Schwendt ein Grundstück in eingeschränktes gemischtes Baugebiet (für einen Service- und Wartungsbetrieb) umgewidmet werden.

Bei dieser Gelegenheit möchte die Gemeinde Taufkirchen an der Pram alle interessierten TaufkirchnerInnen auf den seit geraumer Zeit aufliegenden Baulandführer aufmerksam machen; darin finden Sie sowohl in Wort als auch in Bild alle attraktiven Baugründe Taufkirchens in übersichtlicher Art und Weise dargestellt.

## Errichtung der Beachvolleyballanlage

Die Vergabe der öffentlich ausgeschriebenen Außenanlagenarbeiten bei der Beachvolleyballanlage erfolgte an das Taufkirchner Unternehmen **Hauer Best Wohnbau KEG**, Laufenbach 16, 4775 Taufkirchen an der Pram mit einer Auftragssumme von • **45.804,17** (inkl. MWSt.).

Zwischenzeitlich wurde die Anlage von der Fa. Hauer fachgerecht errichtet und seitens des Freiraumplanungsbüros Stöckl und der Gemeinde Taufkirchen an der Pram abgenommen.

Somit steht einer Benützung des Beachvolleyballplatzes im Bereich des Sportzentrums nichts mehr entgegen.

### Eröffnungsturnier am Samstag, den **05. Juni 2004**

**11.00 Uhr**  
**Jugendturnier: 4 gegen 4**

**Anmeldung:**  
Has Ernst (0664/619 40 61) oder  
bis 10.45 Uhr vor Ort

**13.00 Uhr**  
**Erwachsenenturnier: 2 gegen 2**

**Anmeldung:**  
Has Ernst (0664/619 40 61) oder  
bis 12.00 Uhr vor Ort

Bei Schlechtwetter finden die Turniere am Sonntag, den 06. Juni 2004 statt.



## Betreubares Wohnen in Taufkirchen an der Pram

Durch den **Grundsatzbeschluss** des Gemeinderates für das **Projekt „Betreubares Wohnen“** möchte die Gemeinde Taufkirchen an der Pram diese **Sonderwohnform für ältere Menschen** auch in Taufkirchen an der Pram in den kommenden Jahren anbieten.

Bei einer am 19. April 2004 im Beisein von Wohnbau-Landesrat Dr. Hermann Kepplinger sowie hochrangigen Vertretern der Gemeinnützigen Landeswohngenossenschaft für Oberösterreich (LAWOG) und des Roten Kreuzes, Dienststelle Schärding stattgefundenen Informationsveranstaltung, konnten die Vorzüge dieser Wohnform interessierten Gemeindebürgern vorgestellt werden.

Durch das Motto **„Soviel Selbstständigkeit wie möglich – soviel**

**Betreuung wie nötig“** wird diese Wohnform unter älteren Menschen immer populärer und es besteht somit auch für Taufkirchen an der Pram – bei entsprechender Nachfrage – die berechtigte Hoffnung, diese Sonderwohnform etablieren zu können. Seitens Wohnbau-Landesrat Dr. Kepplinger wurde jedenfalls versichert, dieses Projekt in der Gemeinde Taufkirchen an der Pram unterstützen zu wollen.

Alle an „Betreubarem Wohnen“ interessierten Gemeindebürger erhalten am Gemeindeamt gerne Auskünfte bzw. Informationsmaterialien zum Thema; eine Anmeldung ist jederzeit möglich.

Durch eine solche Wohnungsvormerkung entsteht niemandem eine besondere Verpflichtung und es kann diese, sollten sich die Umstände ändern oder sich etwas anderes ergeben, jederzeit wieder zurückgezogen werden. Die Anmeldungen sind daher als unverbindlich zu betrachten.

## Abwasserbeseitigungsanlage BA 06

Die Vergabe der öffentlich ausgeschrieben Arbeiten für die **Dichtheitskontrolle, Kanalfernsehuntersuchung mit Datenbank und Schachtzustandsaufnahme** erfolgte an den Best- und Billigstbieter, die Firma **Rabmer, Bau- und Installationsges.m.b.H.** in Altenberg im Ausmaß von • **47.391,25** exkl. MWSt.; weiters wurde der Auftrag für die **maschinelle Ausrüstung und Installation** (= Pumpwerke) an die Firma **Ing. Aigner, Neuhofen/Krems** in der Höhe von • **22.711,00** exkl. MWSt. vergeben.

In diesem Zusammenhang sei noch erwähnt, dass die Baumaßnahmen am laufenden Kanalbauabschnitt plangemäß voranschreiten; nach Abschluss der Arbeiten (Kanal und Wasser) im Bereich der Ortschaft Unterpramau sowie kleinerer Baulose in Bachschwölln und Jechtenham folgt nunmehr die abwassertechnische Entsorgung des Ortes Igling; in weiterer Folge ist die Errichtung des Schmutzwasserkanals in Teilbereichen der Ortschaft Wimm (u.a. Sparmarkt Dirnberger) vorgesehen.

## Wirtschaftsförderung Lectra Technik GmbH

Das Ansuchen der **Lectra Technik GmbH** um Gewährung einer **Kommunalsteuerförderung** wurde vom Gemeinderat positiv im Rahmen der üblichen **Betriebsförderung** erledigt; das bedeutet, dass dem Unternehmen ein **1%-iger Kommunalsteuernachlass** auf **5 Jahre** gewährt wird.

## Errichtung von Haus- und Hofzufahrten – Abänderung der Förderung

Auf Grund der Beschlussfassung im Gemeinderat wird für die **Errichtung von Hofzufahrten** unter gewissen Voraussetzungen (Errichtung des Verkehrsflächenbeitrages für den Bau von landwirtschaftlichen Nebengebäuden) eine **Förderung** gewährt.

## Abwasserbeseitigungsanlage BA 05

Bedingt durch die Aufnahme eines restlichen **Förderdarlehens** bei der **Raiba Region Pramtal** für den baulich bereits abgeschlossenen Teil der **Abwasserbeseitigungsanlage BA 05** konnte auch die Darlehens-kondition für das bestehende bzw. noch aufzunehmende Förderdarlehen neu ausverhandelt werden. Die daraus resultierende Einsparung für die Gemeinde beträgt derzeit ca. • **29.000,00** jährlich.





# AUS DEM GEMEINDERAT

## Neue Förderungsrichtlinien für Landwirte

Ausgehend von einem Antrag der Ortsbauernschaft Taufkirchen an der Pram vom August 2003 hat sich der **Ausschuss für Kultur und örtliche Umweltfragen** dem Thema der **Abänderung der landwirtschaftlichen Förderungen** angenommen.

Anstelle mehrerer nicht mehr allzu stark in Anspruch genommener alter Fördertöpfe (zB Zuchtstier-, Zuchteberankauf, Düngersammelanlagenförderung) wurde seitens des Ausschusses vorgeschlagen, eine **Gesamtförderung** in der Höhe von • **7.300,00** (gemäß Budgetansatz 2004) auf alle ansuchenden landwirtschaftlichen Betriebe aufzuteilen; **ab Jahresbeginn 2004 entfallen folglich alle anderen landwirtschaftlichen Förderungen** (außer der Wasserförderung). Der Gemeinderat hat sich durch seine einstimmige Beschlussfassung dieser Neuregelung der Förderungsrichtlinien für Landwirte angeschlossen.

Die neue Förderung läuft unter dem Namen „**blühendes Taufkirchen**“ und ist auf die Anzahl der ansuchenden Betriebe bzw. deren ha-Ausmaß aufzuteilen; die Obergrenze je Betrieb stellen jedoch 5 ha dar. Mögliche Flächen sind:

Dauerwiesen  
für Milchviehbetriebe mit Grünland;  
Feldfutter und Wechselwiesen  
für Milchviehbetriebe ohne Dauerwiese;  
Begrünungsflächen über den Winter  
für Ackerbaubetriebe.



Die Flächennutzungsliste aus dem Mehrfachantrag bzw. der Herbst-Begrünungsantrag ist bis **spätestens 31. Oktober eines jeden Jahres** bei der Gemeinde Taufkirchen an der Pram abzugeben.

Möglich sind die Begrünungsvarianten nach ÖPUL B und D, die jeweils über den Winter stehen bleiben müssen und erst im Frühjahr bearbeitet werden dürfen.

Bei den Begrünungsflächen muss eine besondere Blumenmischung beigemischt oder am jeweiligen Feldrand angebaut werden. Diese Mischung enthält **Sonnenblumen, Phacelia und Ringelblumen** und ergibt bei entsprechendem Anbau eine wunderbare Augenweide im Herbst.

### Mögliche getestete Kombinationsvarianten wären (jeweils pro ha):

<b>1. Variante:</b> 5 kg Phacelia	<b>2. Variante:</b> 7 kg Alexandriner-	<b>3. Variante:</b> 7 kg Phacelia
3 kg Ringelblumen	klee	1 kg Sonnenblumen
1 kg Sonnenblumen	4 kg Ringelblumen	2 kg Ringelblumen
4 kg Alexandriner-	3 kg Phacelia	
klee	1 kg Sonnenblumen	
	0,5 kg Senf	

Dieses Saatgut ist bei allen Taufkirchner Lagerhäusern erhältlich. Die Rechnung ist als Nachweis dem Antrag anzuhängen.

Es ist im Sinne aller, einen solchen Beitrag für unsere schöne Kulturlandschaft, für Bienen, Grundwasser- und Erosionsschutz zu leisten.

# AUS DEM GEMEINDERAT

## Förderungen für Alternativheizungen (Hackschnitzel-, Pelletsheizungen und Erdwärmeanlagen)

Ebenfalls über Initiative des Ausschusses für Kultur und örtliche Umweltfragen wurde ein Fördermodell für **Alternativheizungen** (Hackschnitzel-, Pelletsheizungen und Erdwärmeanlagen) ausgearbeitet, welches durch einen diesbezüglichen Gemeinderatsbeschluss ab 2004 rechtswirksam wird.

Die Höhe der Förderung gestaltet sich wie folgt:

Hackschnitzel- und Pelletsheizungen:  
25 % der Landesförderung – jedoch max. • 550,00  
Erdwärmeanlagen für Heizungen:  
25 % der Landesförderung – jedoch max. • 300,00

Die Förderung kann gegen Vorlage des Bescheides des Amtes der Oö. Landesregierung in Anspruch genommen werden.

Weiters kam es zu einer **Überarbeitung** der Förderung von **Solar-**



**anlagen.** Durch die Beschlussfassung im Gemeinderat gilt ab 2004 folgende neue Förderhöhe:

25 % der Landesförderung – jedoch max. • 550,00

## Ehrungen von verdienten Vereinsfunktionären



Für besondere Verdienste um das **Fischereiwesen** in der Gemeinde Taufkirchen an der Pram wurde Herrn **Franz Ellerböck** die **Ehrennadel in Gold** verliehen; für ihre besonderen Verdienste um **Belange der älteren Generation** erhielt Frau **Theresia Steindl** ebenfalls die **Ehrennadel in Gold**.

Bürgermeister Gruber bzw. Vizebürgermeister Spitzenberger würdigten das Wirken der langjährigen Vereinsfunktionäre anlässlich der Jahreshauptversammlungen in dementsprechender Art und Weise.



## Bestellung eines Gemeindeforstwartes

Nach der diesbezüglichen Ausschreibung in der letzten Gemeinde-Info wurde Herr **Johann Hauer**, Laufenbach 9, der über eine entsprechende fachliche Qualifikation bzw. Ausbildung verfügt, von der Gemeinde Taufkirchen an der Pram (vom Gemeinderat) als deren **forstfachliches Organ** bestellt und ist der Gemeinde gegenüber verantwortlich.

Gemeindeforstwart Johann Hauer

\* steht in regelmäßigem Kontakt mit dem zuständigen Bezirksförster der Bezirkshauptmannschaft,

\* beobachtet regelmäßig die Wälder und deren Zustand in der Gemeinde und berichtet hierüber dem Bürgermeister und dem Bezirksförster,

\* berät den Bürgermeister und die Waldeigentümer in forstfachlichen und forstrechtlichen Belangen und stellt bei Notwendigkeit den Kontakt zum zuständigen Bezirksförster her,

\* wird von der Gemeinde und der Bezirkshauptmannschaft bei Notwendigkeit zur Auskunft über den Wald und seinen Zustand in der Gemeinde herangezogen,

\* berichtet mindestens einmal jährlich schriftlich dem Bürgermeister über seine Tätigkeit.

*v.l.n.r.:*

*Bezirksobeförster Johann Lengfellner und Gemeindeforstwart Johann Hauer*



\*\*\*

Mit Ausnahme des Beschlusses über die Flächenwidmungsplanänderung wurden sämtliche Beschlüsse dieser Gemeinderats-sitzung einstimmig gefasst.

\*\*\*

## Thema Schulsanierung/Schulneubau

Anlässlich der Vorsprache bei Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer am Dienstag, dem 25. Mai 2004 wurde folgende weitere Vorgangsweise zum Thema Schulsanierung bzw. Schulneubau festgelegt.

Auf Grund der zwischenzeitlich geänderten Sachlage – zum einen in Form eines **eindeutigen Beschlusses** des **Schulforums**, dass die **heimatkundliche Sammlung weiterhin im Schulkomplex unterzubringen sein wird**, zum anderen durch die **Tatsache**, dass **im Bereich**

der Landesmusikschule nach 10-jährigem Bestand bereits wieder ein erheblicher Sanierungsaufwand besteht und außerdem eine neue Option der zusätzlichen Grundinanspruchnahme (Egger-Wiese) für Erweiterungsbaumaßnahmen gegeben ist – soll ein **Schulbaugipfel** – koordiniert von der Bildungsabteilung des Landes Oberösterreich – mit allen involvierten Abteilungen des Amtes der Oö. Landesregierung (Abteilung Bildung, Jugend und Sport, Abteilung Hochbau, Landeskulturdirektion, Landesmusikschulwerk) organisiert werden.

Basierend auf den diesbezüglichen **Gesprächsergebnissen** wird das **Planungsbüro** mit der **Ausarbei-**

tung eines neuen Vorentwurfes beauftragt werden. Erst nach Abschluss dieser Neuplanung wird Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer über den Realisierungszeitpunkt und die notwendigen finanziellen Unterstützungen eine Aussage treffen.

Abschließend sei noch erwähnt, dass der Hauptaspekt für eine Neubetrachtung der Schulplanungssituation die vorangeführten, geänderten Rahmenbedingungen sind und bei einem dermaßen emotional und budgetär einschneidenden Projekt für Taufkirchen an der Pram die bestmögliche Verwirklichung das Ziel aller Überlegungen darstellen muss.

## Gang um die Gemeindegrenzen

An die 50 TaufkirchnerInnen sind am Samstag, dem 27. März 2004 dem Aufruf der Gemeinde zur Wanderung entlang der Gemeindegrenzen gefolgt. Ein bunt zusammengewürfelter Haufen an Interessierten (Kinder mit ihren Eltern, Ehepaare – eines davon sogar aus Linz, klarerweise mit Wurzeln aus Taufkirchen – „Singles“, rüstige Pensionisten, ja sogar Hunde waren mit von der Partie) machten sich unter kundiger Führung eines Gemeindebediensteten (Franz Gruber) bereits frühmorgens um 8.00 Uhr auf die Erkundungsreise.

Die erste Etappe führte die Teilnehmer bei idealem Wanderwetter von Wagholming über Wolfsedt, Eggenberg, Höbmansbach, Baumgarten, Furth-Pfaffing nach Kleinwaging, wo verdiente Einkehr gehalten wurde. Nach entsprechender Stärkung (Mittagstisch) im Gasthaus Schmidtseder ging die Grenzwanderung am Rande der Ortschaften Brauchsdorf, Aichedt und Gadern nach Leoprechting, von wo nach fast 8-stündiger Wanderung (mit Unterbrechungen) ein Heimbringerdienst zum Ausgangspunkt Wagholming bereitstand.

Das Resümee aller teilnehmenden Personen gestaltete sich ob der wirklich interessanten landschaft-

lichen Ein- und Ausblicke im Verlauf der Wanderoute, ob der Erfahrung Neues bzw. bisher noch Unbekanntes der Gemeinde Taufkirchen an der Pram entdeckt zu haben oder ob des nicht zu unterschätzenden Unterhaltungswertes (u.a. bei den bestens organisierten zwischenzeitlichen Labestellen) sowie ob des nicht unberechtigten Stolzes über die an den Tag gelegte persönliche Leistung – immerhin wurden beinahe 20 km zurückgelegt – äußerst positiv.

Aus diesem Grund freut sich die Gemeinde Taufkirchen an der Pram bereits jetzt auf die Ausrichtung des Ganges um die südlichen Gemeindegrenzen im Jahr 2005 (in etwa zur gleichen Zeit).





## Gemeinderatssitzung

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am **Donnerstag, dem 17. Juni 2004** um **19.00 Uhr** im Sitzungssaal des Amtsgebäudes statt.

## Börse Gewerbe-Objekte

Der **Ausschuss für Wirtschaft und örtliche Raumplanung** hat sich zum Ziel gesetzt, im Laufe des Jahres einen **Betriebsbaulandführer** herauszubringen. Zusätzlich sollte diese **Broschüre bestehende Objekte**, welche von deren Eigentümern zur **betrieblichen Nutzung vermietet werden**, beinhalten.

Um eine möglichst repräsentative Auflistung aller dafür in Frage kommenden Gebäude und Räumlichkeiten zu bekommen, richtet die Gemeinde Taufkirchen an der Pram in dieser Form einen **Appell an die Eigentümer solcher Objekte**, sich für den Fall der Bereitschaft zur Vermietung **beim Gemeindeamt (Bauabteilung) registrieren zu lassen**.



## Rotes Kreuz ehrt freiwillige Mitarbeiter

Anlässlich der Bezirksversammlung des Roten Kreuzes (Bezirksstelle Schärding) am 25. Mai 2004 in Kopfing wurden die **Sozialdienstmitarbeiter Christine Bittner, Friedrich Murauer sen. und Johann Nöhammer geehrt** und vom Roten Kreuz für ihre 10-jährige Mitarbeit mit der **bronzenen Medaille** ausgezeichnet.

Die Gemeinde Taufkirchen an der Pram kann sich jedenfalls glücklich schätzen, eine solch gut funktionierende Sozialdienstgruppe zu haben.

## Bauverhandlung

Am **Montag, dem 07. Juni 2004** findet die nächste Bauverhandlung statt.

## Kanzleidienst am Gemeindeamt

Das **Gemeindeamt** Taufkirchen an der Pram ist am **Freitag, dem 03. September 2004** (Betriebsausflug der Gemeindebediensteten) **geschlossen**.

## Fundgegenstände

Beim **Gemeindeamt** wurden folgende Fundgegenstände abgegeben:

- \* Hut
- \* Regenschirm
- \* Zahnersatz
- \* Handy
- \* Brille

Die Verlustträger werden hiermit aufgefordert, innerhalb eines Jahres den Verlust beim **Gemeindeamt Taufkirchen an der Pram** anzuzeigen.

## Ferienpass

Nachdem der 2. Taufkirchner Ferienpass im Vorjahr wieder reges Interesse hervorgerufen hat, wird auf **Initiative des Ausschusses für Jugend-, Familien- und Seniorenangelegenheiten und Soziales** der Ferienpass mit diversen Neuerungen auch heuer wieder erscheinen.



Neben einer Verteilung dieses Ferienpasses an alle Taufkirchner Schüler erfolgt Anfang Juli zusätzlich noch ein Versand an jeden Taufkirchner Haushalt.

## Prüfungserfolge

Frau **Helga Wagnermeyer**, Gadern 16 spondierte an der Universität in Wien zur **Magistra der Philosophie**.

Herr **Alois Bruneder**, Brunedt 1 hat die Prüfung zum **Forstwirtschaftsmeister** an der Land- und Forstwirtschaftlichen Lehrlings- und Fachausbildungsstelle bei der Landwirtschaftskammer für Oberösterreich mit Erfolg abgeschlossen.

Frau **Elisabeth Zauner**, Bachschwölln 24 hat die Ausbildung zur **Dipl. Body-Vitaltrainerin** an der body & health academy in Haslach mit Erfolg bestanden.

Herr **Gabriel Schlager**, Berndobl 10 hat die 7-monatige Ausbildung (100 Stunden Theorie/160 Stunden Praxis) zum **Rettungssanitäter** als einziger Teilnehmer des Bezirkes mit ausgezeichnetem Erfolg abgeschlossen; ebenso erfolgreich absolviert hat diese kommissionelle Prüfung Herr **Silvio Auinger**, Laufenbach 19.

Herr **Dr. Wolfgang Schöfer**, Alfershams 8, 4776 Diersbach (Ehegatte der Ärztin für Allgemeinmedizin Frau Dr. Sabine Schöfer) ist seit 01. Mai 2004 **fertiger Facharzt für Innere Medizin**. Er arbeitet als Oberarzt im Landeskrankenhaus Schärding auf der Internen Abteilung.

Die Gemeindebedienstete **Sandra Mittermayr**, Feicht 3 hat sich der **Prüfung für Standesbeamte** unterzogen und diese mit Auszeichnung bestanden.

Das **Gemeindeamt bzw. Standesamt** Taufkirchen an der Pram verfügt somit über vier ausgebildete bzw. bestellte Standesbeamte.

**Herzlichen Glückwunsch zu diesen Erfolgen!**

# GEMEINDECHRONIK



## Geburten

- 14.02.2004 **Edanur Akceylan**, Tochter von Netice und Mesut Akceylan, Furth 4  
24.02.2004 **Jakob Brunner**, Sohn von Bianca Brunner und Werner Ötzlinger, Leoprechting 22  
02.03.2004 **Lukas Jungwirth**, Sohn von Manuela und Adolf Jungwirth, Kapelln 27  
09.03.2004 **Michael Julius Daurer**, Sohn von Alexandra und Walter Daurer, Maad 11  
07.04.2004 **Andreas Herbert Miedl**, Sohn von Bettina und Rainer Miedl, Laufenbach 19  
13.05.2004 **Jasmin Fischer**, Tochter von Veronika Fischer, Jechtenham 21  
14.05.2004 **Koray Can Tasci**, Sohn von Sümer und Yavuz Tasci, Taufkirchen 218/6  
18.05.2004 **Anna-Lena Bauer**, Tochter von Christine Bauer und Herbert Aumayr, Haberedt 8  
21.05.2004 **Paul Joseph Egger**, Sohn von Bernadett und Silvio Egger, Taufkirchen 15  
24.05.2004 **Daniel Mairhofer**, Sohn von Birgit und Norbert Mairhofer, Brauchsdorf 10

Ein „Herzliches Willkommen“ den neuen Erdenbürgern!

## Eheschließungen am Standesamt Taufkirchen an der Pram



**03.04.2004**  
**Brigitte Franziska Tanhan**  
**und Haki Ademi,**  
Taufkirchen 97



**20.05.2004**  
**Brigitte Guppenberger**  
**und Helmut Bauer,**  
Taufkirchen 119



**27.05.2004**  
**Christine Maria Has**  
**und Johann Bogner,**  
Bachschwölln 17

Herzlichen Glückwunsch zu diesem freudigen Ereignis!

## Ehejubiläum



**16.04.2004**  
**Theresia und Ferdinand Breinbauer,**  
Schwendt 7  
**Goldene Hochzeit**



**17.05.2004**  
**Theresia und Johann Kislinger,**  
Gadern 12  
**Goldene Hochzeit**



**31.05.2004**  
**Anastasia und Johann Litzlbauer,**  
Brauchsdorf 4  
**Goldene Hochzeit**



# GEMEINDECHRONIK

## Jubiläen



**24.03.2004**  
**Alois Ketter**  
Schratzberg 1  
97 Jahre



**01.03.2004**  
**Juliane Schauer**  
Oberpramau 5  
95 Jahre



**20.03.2004**  
**Cäcilia Aigner**  
Laufenbach 30  
95 Jahre



**02.04.2004**  
**Anna Hasibeder**  
Igling 5  
95 Jahre



**15.02.2004**  
**Rosa Leitner**  
Bachschwölln 46  
94 Jahre



**20.03.2004**  
**Cäcilia Gruber**  
Haberedt 3  
91 Jahre



**10.05.2004**  
**Anna Untner**  
Laufenbach 39  
85 Jahre



**11.03.2004**  
**Maria Fasching**  
Eggenberg 17  
80 Jahre



**22.03.2004**  
**Maria Redinger**  
Leoprechting 28  
80 Jahre



**22.03.2004**  
**Anna Redinger**  
Kapelln 2  
80 Jahre



**03.04.2004**  
**Johann Lang**  
Leoprechting 14  
80 Jahre



**18.04.2004**  
**Anton Amon**  
Taufkirchen 99  
80 Jahre



**20.04.2004**  
**Anna Straif**  
Oberpramau 3  
80 Jahre



**01.05.2004**  
**Mathilde Fischer**  
Taufkirchen 42  
80 Jahre



**23.05.2004**  
**Maria Niedermayer**  
Aichedt 2  
80 Jahre

Seitens der Gemeinde gratulierte Bürgermeister Gruber bzw. Vizebürgermeister Freund den Jubilaren mit einem kleinen Geschenk und wünschte ihnen Glück und Segen für ihren weiteren Lebensabend.



## Todesfälle

19.03.2004	<b>Josef Penzinger</b>	geb. 07.05.1957	Gadern 15
24.03.2004	<b>Maria Wiesbauer</b>	geb. 12.01.1908	Furth 7
09.04.2004	<b>Ferdinand Kainzbauer</b>	geb. 18.04.1928	Wolfsedt 17
26.04.2004	<b>Cäcilia Fasching</b>	geb. 20.06.1932	Eggenberg 17
01.05.2004	<b>Maria Stadler</b>	geb. 28.01.1919	Leoprechting 19
14.05.2004	<b>Ludwig Parzer</b>	geb. 12.12.1937	Taufkirchen 78
18.05.2004	<b>Hilde Furtner</b>	geb. 12.07.1917	Igling 13

Das Beileid und Mitgefühl gilt den Hinterbliebenen!

# VERANSTALTUNGSKALENDER

## Juni 2004

### Freitag, 04.06.2004

- ~ Kinderbasar der Zwergerlgruppe: Anlieferung von Kinderspielzeug, Kinderausstattung und Bekleidung bis Größe 86 zw. 16.00 und 19.00 Uhr beim GH Aumayr
- ~ Stammtisch des Seniorenringes um 14.00 Uhr im GH Aumayr
- ~ 110-jähriges Gründungsfest der FF Pramau

### Samstag, 05.06.2004

- ~ Kinderbasar der Zwergerlgruppe: Verkauf von 08.00 bis 11.00 Uhr beim GH Aumayr
- ~ Pfarrwallfahrt nach Allerheiligen der Katholischen Frauenbewegung
- ~ Fireparty der FF Pramau im Feuerwehrdepot

### Sonntag, 06.06.2004

- ~ Frühschoppen mit Mittagstisch der FF Pramau im Feuerwehrdepot

### Dienstag, 08.06.2004

- ~ Pensionistennachmittag des Pensionistenverbandes um 14.00 Uhr im Café Jung

### Donnerstag, 10.06.2004

- ~ Fronleichnam um 08.30 Uhr

### Samstag, 12.06.2004

- ~ Jahresgeburtstagsfeier des Seniorenringes um 12.00 Uhr im GH Aumayr
- ~ Erdgastrophy um 13.00 Uhr beim Golf-Club
- ~ Kochen für Kinder von 09.00 bis 13.00 Uhr in der Hauptschule - Arbeitskreis für Kultur & Heimatpflege

### Sonntag, 13.06.2004

- ~ Frühschoppen mit Mittagstisch der FF Brauchsdorf mit Ortsmeisterschaft beim Seilziehen
- ~ Hofkonzert um 20.00 Uhr beim Dr. Vogl in Brauchsdorf

### Dienstag, 15.06.2004

- ~ Tagesausflug des Seniorenbundes

### Donnerstag, 17.06.2004

- ~ Abschluss des Arbeitsjahres der Katholischen Frauenbewegung

### Freitag, 18.06.2004

- ~ Sonnwendfeier der FF Höbmansbach um 19.30 Uhr im Feuerwehrdepot

### Samstag, 19.06.2004

- ~ Sonnwendfeier des Turnvereines um 19.30 Uhr im Stoiberstadl

### Sonntag, 20.06.2004

- ~ Firmung in Zell an der Pram (Firmmöglichkeit der Taufkirchner-Firmlinge)
- ~ Sonnwendfeier der FF Pramau um 16.00 Uhr im Feuerwehrdepot
- ~ Taufkirchner Frühschoppentreffen ab 10.30 Uhr im Aumayr-Stadl

### Mittwoch, 23.06.2004

- ~ Innschiffahrt von Schärding nach Ingling und zurück zum Abschluss des Arbeitsjahres-„Wir Frauen über 50“

### Freitag, 25.06.2004

- ~ Jahreshauptversammlung des Schachvereines um 19.00 Uhr im Clubraum
- ~ Bezirksturnfest des Turnvereines in Schärding

### Samstag, 26.06.2004

- ~ Grillabend der FF Taufkirchen ab 20.00 Uhr im Feuerwehrdepot
- ~ Bezirksturnfest des Turnvereines in Schärding
- ~ Tagesausflug der SPÖ

### Sonntag, 27.06.2004

- ~ Frühschoppen der FF Taufkirchen ab 10.30 Uhr im Feuerwehrdepot
- ~ Dekanatsfamilienwallfahrt der Kath. Frauenbewegung und „Wir Frauen über 50“ nach Enzenkirchen; Abfahrt um 13.00 Uhr vom Gemeindeplatz
- ~ Bezirksturnfest des Turnvereines in Schärding

## Juli 2004

### Freitag, 02.07.2004

- ~ Informationsstammtisch des Seniorenringes um 14.00 Uhr im GH Aumayr

### Samstag, 03.07.2004

- ~ Landesmusikfest des Musikvereines in Schärding

### Sonntag, 04.07.2004

- ~ Landesmusikfest des Musikvereines in Schärding
- ~ Grillfest der ÖVP um 10.00 Uhr beim Kröstlinger

### Mittwoch, 07.07.2004

- ~ Stammtisch der Goldhaubengruppe um 20.00 Uhr im GH Beham
- ~ Tagesausflug des Seniorenbundes

### Freitag, 09.07.2004

- ~ 20. Zeltfest des Sportvereines

### Samstag, 10.07.2004

- ~ 20. Zeltfest des Sportvereines
- ~ Bezirksmusikfest des Musikvereines in Esternberg

### Sonntag, 11.07.2004

- ~ 20. Zeltfest des Sportvereines

### Sonntag, 11.07.2004

- ~ Bezirksmusikfest des Musikvereines in Esternberg

### Dienstag, 13.07.2004

- ~ Pensionistennachmittag des Pensionistenverbandes um 14.00 Uhr im GH Piffer

### Samstag, 17.07.2004

- ~ 2-Tagesausflug des Gesangsvereines nach Mörbisch (Seebühne - Gräfin Mariza; Auskunft bei Raiba Taufkirchen - Hr. Moser)

### Sonntag, 18.07.2004

- ~ Grillfest der SPÖ ab 10.30 Uhr im Stoiberstadl

### Freitag, 23.07.2004

- ~ Stadldisco der JVP und der Landjugend ab 20.30 Uhr beim Stoiber
- ~ Telekom-Golfcup um 13.00 Uhr beim Golfclub

### Samstag, 24.07.2004

- ~ Schleiferkirtag

### Sonntag, 25.07.2004

- ~ Kirtag mit Gewerbeschau
- ~ Tag der Blasmusik



# VERANSTALTUNGSKALENDER



## August 2004

### **Sonntag, 01.08.2004**

~ Grillfest der FPÖ um 10.30 Uhr in Holzing

### **Mittwoch, 04.08.2004**

~ Stammtisch der Goldhaubengruppe um 20.00 Uhr im GH Beham

### **Freitag, 06.08.2004**

~ Grillstammtisch des Seniorenringes um 11.00 Uhr beim Obmann

~ Zeltfest der FF Laufenbach mit Bewerb der 5 Feuerwehren

### **Samstag, 07.08.2004**

~ Zeltfest der FF Laufenbach mit Plattenturnier um 13.00 Uhr

~ Pro-Am Turnier um 13.00 Uhr beim Golfclub

### **Sonntag, 08.08.2004**

~ ETB-Turnier ab 13.00 Uhr beim Golfclub

### **Montag, 09.08.2004**

~ ETB-Turnier ab 13.00 Uhr beim Golfclub

### **Dienstag, 10.08.2004**

~ ETB-Turnier ab 13.00 Uhr beim Golfclub

~ Pensionistennachmittag des Pensionistenverbandes um 14.00 Uhr im Dorfgasthaus Laufenbach

### **Samstag, 14.08.2004**

~ Juvenis-Festival - Jazz, Pop, Rock - des Juvenis-Chors im Stoiberstadl

~ Fischerfest in Inding

### **Sonntag, 15.08.2004**

~ Fischerfest in Inding

~ Beginn der Jahnwanderung des Turnvereines nach Seewalchen/Attersse

~ Maria Himmelfahrt - Gottesdienste um 07.30 Uhr und um 09.30 Uhr

~ Kräuterweihe der Goldhauben

~ 2. Kirtag

### **Mittwoch, 18.08.2004**

~ 3-Tagesausflug des Pensionistenverbandes

### **Freitag, 20.08.2004**

~ Innviertler Meisterschaft des Schachvereines um 19.00 Uhr im Clubraum

### **Freitag, 27.08.2004**

~ Innviertler Meisterschaft des Schachvereines um 19.00 Uhr im Clubraum

~ 3-Tages-Familienausflug des Seniorenringes

### **Dienstag, 31.08.2004**

~ 2-Tagesausflug des Seniorerbundes



## September 2004

### **Mittwoch, 01.09.2004**

~ Stammtisch der Goldhaubengruppe um 20.00 Uhr im GH Beham

### **Freitag, 03.09.2004**

~ Informationsstammtisch des Seniorenringes um 14.00 Uhr im GH Aumayr

~ Innviertler Meisterschaft des Schachvereines um 19.00 Uhr im Clubraum

### **Sonntag, 05.09.2004**

~ Fahrt ins Blaue der SPÖ

### **Montag, 06.09.2004**

~ Blutspendeaktion

### **Dienstag, 07.09.2004**

~ Blutspendeaktion

### **Mittwoch, 08.09.2004**

~ Blutspendeaktion

~ 3. Kirtag

### **Freitag, 10.09.2004**

~ Sturm- und Kellerfest ab 18.00 Uhr beim Stadlerwirt

~ Innviertler Meisterschaft des Schachvereines um 19.00 Uhr im Clubraum

~ Eröffnung des Handwerksmuseums - ab 09.00 Uhr frei zur Besichtigung und um 19.30 Uhr Vorstellung des Handwerksbuches Laufenbach (Wie es früher war) mit Musik

### **Samstag, 11.09.2004**

~ Handwerkstag - erfahrene Handwerksmeister zeigen auf alten Maschinen ihr Handwerk im Handwerksmuseum in Laufenbach

### **Sonntag, 12.09.2004**

~ "4 Viertl hats Landl" (Inn-, Mühl-, Hausruck- und Traunviertel) - Musizieren mit Musik- und Sängerguppen von den 4-Vierteln um 13.00 Uhr Aufstellung des Festzuges mit anschließender Einweihung und Eröffnung des Handwerksmuseums

# VERSCHIEDENE MITTEILUNGEN

## Pensionssprechtage

### Pensionsversicherungsanstalt der Arbeiter und Pensionsversicherungsanstalt der Angestellten:

Gebietskrankenkasse Schärding  
Max-Hirschenauerstraße 625  
4780 Schärding  
von 08.00 Uhr bis 14.00 Uhr

Donnerstag, **24. Juni 2004**

Donnerstag, **08. Juli 2004**

Donnerstag, **22. Juli 2004**

Donnerstag, **12. August 2004**

Donnerstag, **26. August 2004**

Donnerstag, **09. September 2004**

Anmeldung unter der  
Tel.-Nr. 07712/41 61-21 erforderlich!



### Sozialversicherungsanstalt der Bauern:

Bezirksbauernkammer Schärding  
Schulstraße 393, 4780 Schärding  
von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr und  
von 13.30 Uhr bis 15.00 Uhr

Montag, **07. Juni 2004**

Montag, **05. Juli 2004**

Montag, **02. August 2004**

Montag, **06. September 2004**

## Blutspendeaktion Februar 2004

An der vom 16. bis 18. Februar 2004 durchgeführten Rot Kreuz-Blutspendeaktion haben sich **193 freiwillige Blutspender** (ca. 7 % der Gemeindebevölkerung; davon sechs zum 15., fünf zum 20., einer zum 25. und vier zum 30. Mal) beteiligt.

Die Gemeinde Taufkirchen an der Pram möchte sich im Namen des Blutspendedienstes des Roten Kreuzes für Oberösterreich bei allen freiwilligen Spendern recht herzlich bedanken.

# BLUT SPENDE

## Ärztliche Sonn- und Feiertagsdienste

06.06.2004	Dr. Höfler,	07766/21 40, Winertshamerweg 8, 4770 Andorf
10.06.2004	Dr. Lachmayr,	07766/40 05, Taufkirchner Straße 15, 4770 Andorf
13.06.2004	Dr. Hein,	07711/22 28, 4975 Suben Nr. 7
20.06.2004	Dr. Prammer,	07719/84 44, 4776 Diersbach Nr. 57
27.06.2004	Dr. Schöfer,	07719/73 17, Brauchsdorf 1, 4775 Taufkirchen/Pram

### Ordinationszeiten

von Frau Dr. Sabine Schöfer – Ärztin der  
Allgemeinmedizin  
Brauchsdorf 1, 4775 Taufkirchen an der Pram

Montag: von 07.30 bis 11.00 Uhr

Dienstag: von 07.30 bis 11.00 Uhr und  
von 16.00 bis 18.00 Uhr

Donnerstag: von 07.30 bis 11.00 Uhr und  
von 16.00 bis 18.00 Uhr

Freitag: von 07.30 bis 11.00 Uhr

Samstag: von 08.00 bis 10.00 Uhr

Die Ordination von Frau **Dr. Schöfer** ist **von 26. Juli 2004 bis 08. August 2004** urlaubsbedingt geschlossen!

### Ordinationszeiten

von Herrn Dr. Egon Grünberger – Zahnarzt  
4775 Taufkirchen an der Pram Nr. 100

Montag: von 08.00 bis 12.00 Uhr und  
von 14.00 bis 16.30 Uhr

Dienstag: von 08.00 bis 12.00 Uhr

Mittwoch: von 08.00 bis 12.00 Uhr

Donnerstag: von 15.00 bis 17.30 Uhr

Freitag: von 08.00 bis 11.00 Uhr

Die Ordination von Zahnarzt **Dr. Egon Grünberger** ist **von 26. Juli 2004 bis 15. August 2004** urlaubsbedingt geschlossen!



NEU IN UNSERER GEMEINDE

# PETRA ANDERLE

DIPL PHYSIOTHERAPEUTIN

## Fachliche Beratung und Betreuung

nach Bandscheibenoperationen

nach Knieoperationen

Schulterschmerzen

nach Hüftoperationen

Rückenschmerzen

nach Unfällen

Beckenbodentraining

nach Schlaganfall

Haltungsturnen

Parkinsonturnen

Fußgymnastik

Bechterewturnen

Multiple Sklerose

Osteoporoseturnen

Alle Leistungen können mit Ihrer  
Krankenkasse verrechnet werden

### ORDINATION

Holzing 17  
A 4775 Taufkirchen

Termine nach Vereinbarung  
Tel. 0676 - 70 33 859



# VERSCHIEDENE MITTEILUNGEN

## Durchführung einer Landschaftserhebung in der Gemeinde Taufkirchen an der Pram – Information der Bevölkerung

Das Land Oberösterreich hat aufgrund des Oö. Natur- und Landschaftsschutzgesetzes 2001 zur Erfassung aller ökologisch wertvollen Flächen sowie zur Erhebung von wesentlichen landschaftlichen Strukturen eine Biotopkartierung durchzuführen. Da es auf Grund der beschränkten finanziellen, personellen und zeitlichen Ressourcen nicht möglich ist das gesamte Landesgebiet mit so einer detaillierten Erhebung abzudecken, werden Biotopkartierungen primär in festgelegten Schwerpunkträumen durchgeführt. Außerhalb dieser Prioritätsgebiete für Biotopkartierungen kommt die Landschaftserhebung zur Anwendung.

Die Landschaftserhebung Oberösterreich hat zum Ziel, auf rasche Art einen grundlegenden Überblick über die in Oberösterreich vorhandene Ausstattung, insbesondere der Kulturlandschaft, mit landschaftlich und naturräumlich relevanten Strukturelementen und Lebensraumtypen zu geben.

Die Bearbeitung der Gemeinde Taufkirchen an der Pram erfolgt im Auftrag der Naturschutzabteilung des Landes Oberösterreich. Die Kosten für die Landschaftserhebung werden vom Land Oberösterreich getragen. Die Bearbeitung wird beginnend mit Sommer 2004 über einen Zeitraum von ca. einem Jahr durchgeführt.

Zur Bearbeitung einzelner Erhebungsflächen ist es immer wieder unumgänglich, auch im Privatbesitz befindliche Grundstücke zu betreten. Gem. § 51 Abs. 3 des Oö. Natur- und Landschaftsschutzgesetzes sind die mit den Erhebungen beauftragten Personen hierzu berechtigt. Diese Personen haben einen Lichtbildausweis sowie eine von der Landesregierung auszustellende Bestätigung mitzuführen und auf Verlangen den betroffenen Grundbesitzern vorzuweisen.

Die Bevölkerung von Taufkirchen an der Pram wird ersucht, die Durchführung der Landschaftserhebung im erforderlichen Umfang zu unterstützen.

Für die Oö. Landesregierung:  
Projektleiter  
Mag. Kurt Rußmann



## Einführung des Oö. Kinderbetreuungsbonus

Rückwirkend mit 01. Jänner 2004 hat das Land Oberösterreich den Oö. Kinderbetreuungsbonus in Höhe von max. • 400,00 jährlich pro Kind eingeführt. Gemeinsam mit dem Bonus werden auch Elternbildungsgutscheine im Wert von je • 20,00 ausgegeben. Damit können kostengünstig qualitativ hochwertige Bildungsangebote in Anspruch genommen werden, die das Gelingen von Eltern-Kind- und Partnerschaftsbeziehungen zum Inhalt haben.

### Voraussetzungen:

- Kinder vom 4. Lebensjahr (das heißt, ab dem 37. Lebensmonat) bis zum vollendeten 6. Lebensjahr (72. Lebensmonat). Für jedes Kind ist ein eigener Antrag zu stellen.
- Das Familieneinkommen darf die zu errechnende Obergrenze nicht überschreiten.
- Der gemeinsame Hauptwohnsitz ist in Oberösterreich.

Nähere Auskünfte erteilt das Familienreferat telefonisch unter 0732/77 20 DW 118 31, 118 32 bzw. finden Sie auf der Homepage unter [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at).

# VERSCHIEDENE MITTEILUNGEN

## Gendarmerie – endgültige Posten- schließung

Da die seit Jahresbeginn angebotenen **Bürgerservicetage** der Gendarmerie in Taufkirchen an der Pram (3 x pro Woche) von der Bevölkerung praktisch **nicht in Anspruch genommen wurden**, kam folglich seitens des **Bezirksgendarmeriekommandos Schärding** die **Verständigung**, dass **mit Ablauf des Monats März 2004** der **Posten Taufkirchen an der Pram** – zum Bedauern der Gemeinde Taufkirchen an der Pram – **endgültig geschlossen** und die **Bürgerservice-stelle aufgelassen** wird.

In Zukunft muss die Taufkirchner Bevölkerung somit Ihre Anliegen, Wünsche und Probleme beim **Gendarmerieposten Andorf, 4770 Andorf, Hauptstraße 32, Tel.-Nr. 05 91 33 42 71** vorbringen.

## Ausstellung von Reisedokumenten

Vor allem in der Urlaubszeit kommt es immer wieder vor, dass erst kurz vor Abreise festgestellt wird, dass das Reisedokument abgelaufen ist. Um Schwierigkeiten schon vor Urlaubsantritt zu vermeiden, sollte man rechtzeitig einen neuen Reisepass bzw. einen Personalausweis beantragen.

Teilweise benötigen Kinder ab dem 12. Lebensjahr, je nach Urlaubsland, einen eigenen Reisepass. Die Ausstellung eines Personalausweises beansprucht ca. 14 Tage.

Bei Fragen können Sie sich jederzeit an die Reisepassstelle der Bezirkshauptmannschaft Schärding, Frau Martina Felder, Tel.: 07712/31 05-355 wenden.



## Hauptschüler auf den Spuren von Margret Bilger

Acht Klassen der Hauptschule Taufkirchen beteiligten sich anlässlich des 100. Geburtstages von M. Bilger und der Wiedereröffnung des Bilger-Breustedt-Hauses am Projekt „Auf den Spuren von Margret Bilger“.

Es begann im März mit Einführungsvorträgen des renommierten Bilger-Kenners Prof. Melchior Frommel, der die Schüler und Lehrer mit dem Leben und Werk der Taufkirchner Künstlerin vertraut machte.

Nach einer Einführung in verschiedene Techniken und Arbeitsweisen von Margret Bilger gingen die Schüler mit großem Fleiß selber ans Werk und schufen viele beeindruckende Zeichnungen in Mischtechnik (Pastell/Kohle), Glasfensterentwürfe, Aquarelle, Webbilder usw.

Ergänzt wurde das Projekt durch interessante, fachkundige Führungen im neueröffneten Bilger-Breustedt-Haus in Leoprechting. Die wirklich gelungenen Schülerarbeiten werden bei einer Ausstellung im Rahmen der 50-Jahr-Feier der Hauptschule am 24. und 27. Juni 2004 präsentiert.

**Gendarmerieposten  
Andorf**



## Die Gendarmerie ersucht um Ihre Mitarbeit!

In der Nacht zum 29. März 2004 wurden in den Gemeinden Andorf, Taufkirchen und Sigharting insgesamt acht, in Raab und St Willibald weitere vier, sowie in Lambrechten zwei Autos aufgebrochen und aus diesen vorwiegend Radios mit CD-Player ausgebaut.

Bemerkenswert sind diese Straftaten nicht wegen des verursachten Schadens, sondern wegen der Tatsache, dass erstmals Delikte, die bisher auf Ballungszentren und Vorstädte beschränkt waren, nun auch „auf dem Land“ ausgeführt werden.

Die Gendarmerie ersucht daher, über Beobachtungen, die Sie nicht zuordnen können, den Gendarmerieposten zu informieren. Sie können Ihre Wahrnehmung auch über die kostenfreie Notrufnummer **133** (sowohl im Festnetz als im Handy ohne Vorwahl) melden. In beiden Fällen werden die notwendigen Fahndungsmaßnahmen eingeleitet.

**Die Gendarmerie dankt für Ihre Mitarbeit!**



## Bäuerinnengemeinschaft

### Unterschriftenaktion

In den letzten Jahren sind die Anmeldungen und das Interesse an der hauswirtschaftlichen Ausbildung in der Landwirtschaftlichen Fachschule in Andorf stark gestiegen. Einzugsgebiete sind der Bezirk Schärding, Grieskirchen und Ried im Innkreis.

Die Ausbildungsmöglichkeiten sind nun aber aus finanziellen Gründen gekürzt worden, sodass nur mehr für 36 % der Interessentinnen und Interessenten (180 Interessenten, davon können nur 66 SchülerInnen aufgenommen werden) die Möglichkeit eines Ausbildungsplatzes in unserer Region besteht. Dies betrifft vor allem SchülerInnen, die sich vor dem Beginn einer Lehre hauswirtschaftliche Grundkenntnisse aneignen wollen. Für die restlichen 64 % sind die Alternative: Polytechnischer Lehrgang oder weite Anfahrtswege in andere Fachschulen.

#### Was soll damit erreicht werden:

Schaffung einer einjährigen hauswirtschaftlichen Ausbildung für Mädchen und Burschen als Alternative zum 9. Schuljahr in unserer Region mit den Standort LFS Andorf.

Die dort erlernten Fähigkeiten und Erkenntnisse sind für jeden Menschen im späteren Berufs- und Privatleben hilfreiche Werkzeuge.

Die Bäuerinnengemeinschaften bitten mit Ihrer Unterschrift deren Bemühungen für die Aufrechterhaltung dieser Ausbildungsmöglichkeit in unserer Region zu unterstützen. Die Unterschriftenlisten liegen bis **Freitag, den 25. Juni 2004** bei der Raiba Region Pramtal, bei der Allgemeinen Sparkasse und am Gemeindeamt Taufkirchen an der Pram auf.

## Fischereiverein Taufkirchen an der Pram

Ganz im Zeichen der 25-Jahr-Feier und den Neuwahlen stand die heurige Jahreshauptversammlung des Fischereivereines am 27. Februar 2004 im Gasthaus Beham.

Bei einem Rückblick auf das 25-jährige Vereinsgeschehen referierte Obmann **Franz Ellerböck**. Beeindruckend auch das Referat des Gewässerwartes **Straif Matthias**, der berichtete, dass in den 25 Jahren insgesamt **24.417 kg** Besatzfische und **27.199 Stück** Setzlinge ausgesetzt wurden.

#### Anschließend erfolgten Neuwahlen:

Obmann: Alois Spreitzer  
Stv.: Norbert Straif  
Kassier: Gerhard Ettl  
Stv.: Rudolf Lechner,  
Schriftführer: Silvio Kinzl  
Stv.: Stefan Schröckner  
Gewässerwart: Matthias Straif  
Stv.: Walter Steinkreß



Für die fast 25jährige Tätigkeit als Vereinsobmann wurde **Franz Ellerböck** zum **Ehrenobmann** ernannt und erhielt eine Ehrenurkunde und ein Ehrengeschenk. Außerdem wurde **Franz Ellerböck** von Bürgermeister Gruber nach Beschluss des Gemeinderates mit der **Ehrennadel in Gold** ausgezeichnet.

#### Ufersäuberung der Pram:

Am Samstag, den 03. April 2004 fand über Anregung des Fischereivereines Taufkirchen an der Pram und unter tatkräftiger Mithilfe der Fischerrunde Stadler und des Fischereivereines Schärding eine Ufersäuberung der Pram und des Pfudabaches im gesamten Gemeindegebiet von Taufkirchen an der Pram statt.



# VEREINSNACHRICHTEN

## Eisschützenverein Taufkirchen an der Pram

Die Moarschaft des TV Taufkirchen an der Pram, Sektion Eisschießen mit Franz Waizenauer, Anton Leidinger, Alois Spreitzer und Gerhard Tischlinger wurde am 08. Februar 2004 bei der Bezirksmeisterschaft Winter 2004/2005 des Bezirkes 12 (Schärding) in der Eishalle in Peuerbach unter 18 Moarschaften Bezirksmeister und somit erster Aufsteiger in das Gebiet.



## Pensionistenverband Taufkirchen an der Pram

Unsere Ortsgruppe beteiligte sich unter der Leitung des Bezirkssportreferenten Erich Friedl mit 15 Personen an der Österreichischen Urlaubskegelmeisterschaft vom 17. bis zum 22. April 2004 in Umag (Kroatien), wo sie sehr gute Erfolge erzielte:

### Damen (nur Taufkirchnerinnen):

- 1. Platz: Berta Piffer
- 8. Platz: Berta Spreitzer
- 9. Platz: Franziska Halas

### Herren (nur Taufkirchner):

- 2. Platz Alois Piffer
- 3. Platz Johann Halas
- 6. Platz Alois Spreitzer
- 7. Platz Johann Wimmer

Es gab auch für Nicht-Kegler ein tolles Programm: Turnen, Schwimmen, Wandern und Nordic Walking.

## Taufkirchner Ortskegelmeisterschaft 2004

### Mannschaftswertung Damen:

- Rang 1: Maria Pötzl, Anna Neulinger, Waltraud Lechner und Christine Fasching  
Gesamt: 710 Punkte
- Rang 2: Theresia Tischlinger, Berta Reiterer, Silvia Bachinger und Theresia Feher  
Gesamt: 709 Punkte
- Rang 3: Helga Höpfner, Erika Fischer, Pauline Burgstaller und Christine Wittig  
Gesamt: 701 Punkte

### Mannschaftswertung Herren:

- Rang 1: Thomas Reiterer, Stefan Reiterer, Markus Krainer und Günter Jagereder  
Gesamt: 780 Punkte
- Rang 2: Gerhard Tischlinger, Martin Weinhäupl, Karl Fleckl und Johann Haas  
Gesamt: 775 Punkte
- Rang 3: Leopold Wittig, Martin Wittig, Franz Höpfner und Franz Burgstaller  
Gesamt: 731 Punkte

### Einzelwertung Damen:

- Rang 1: Elisabeth Schuster 203 Punkte
- Rang 2: Michaela Stockinger 199 Punkte
- Rang 3: Anna Neulinger 196 Punkte

### Einzelwertung Herren:

- Rang 1: Ernst Veits jun. 206 Punkte
- Rang 2: Johann Fuchs 202 Punkte
- Rang 3: Gerhard Tischlinger 201 Punkte

## Information des Jagdausschusses Taufkirchen an der Pram

Bei Inanspruchnahme der Förderung von Verbiss und Fegeschutz sind die Rechnungen auf der Raiffeisenbank Taufkirchen an der Pram, z.H. Herrn Gerhard Ettl abzugeben.

Folgende Verbiss- und Fegeschutzprodukte sind beim Landesprodukthändler Ing. August Ezinger, Unterpramau 1, 4775 Taufkirchen an der Pram erhältlich:

- Certosan:** Biologisches Verbisschutzmittel mit Zusatzwirkung gegen Fegen
- Fegestop Avenarius:** Fegeschutzmittel
- Einzelerschutz mit Wildzaun:** Länge je nach Bedarf
- Fegeschutzspiralen:** Längen: 60 cm, 75 cm und 90 cm

# SOZIALDIENSTSTELLEN

Sie haben ein Problem?  
Sie wissen nicht, wer Ihnen helfen kann?

## SOZIALBERATUNGSSTELLEN IM BEZIRK SCHÄRDING

Anlaufstellen für hilfesuchende Menschen  
in sozialen Angelegenheiten

Die Sozialberatungsstellen sorgen als kostenlose Anlaufstelle dafür, dass Sie das vorhandene soziale Netz bestmöglich nutzen können.

### Lassen Sie sich helfen

Sie erhalten:

- Information über bestehende Hilfsangebote
- Hilfe bei der Stellung von Anträgen
- Auf Wunsch Weitervermittlung zwischen Ihnen und Ämtern, Behörden, Ärzten, usw.
- Weitervermittlung zur „richtigen Stelle“.

### Fragen kostet nichts

Sie erhalten Informationen über bestehende Angebote:

- Altenbetreuung
- Essen auf Rädern
- Betreubares Wohnen
- Alten- und Pflegeheime
- Pflegegeld
- Schuldnerberatung
- Alkoholikerberatung
- Hilfe für beeinträchtigte Menschen
- Gebührenbefreiungen
- usw.

## Sozialberatungsstellen im Bezirk Schärding

### Schärding

Ludwig-Pflegl-Gasse 11 - 13  
4780 Schärding  
(im BH-Gebäude)

Tel.: 07712/3105-0  
Fax: 07712/3105-399

Ansprechpartnerin: Magdalena Humer

### Andorf

Sportplatzstr. 32  
4770 Andorf  
(im Alten- und Pflegeheim)

Tel.: 07766/3999 -110  
Fax: 07766/3999 -150

Ansprechpartnerin: Rosemarie Schachl

### Schärding

Tummelplatzstr. 7  
4780 Schärding  
(im Alten- und Pflegeheim)

Tel.: 07712/4601 -59  
Fax: 07712/4601 -23

Ansprechpartnerin: Ilse Öhlinger

### Zell/Pram

Bgm.-Felix-Meier-Str. 5  
4755 Zell/Pram  
(im Alten- und Pflegeheim)

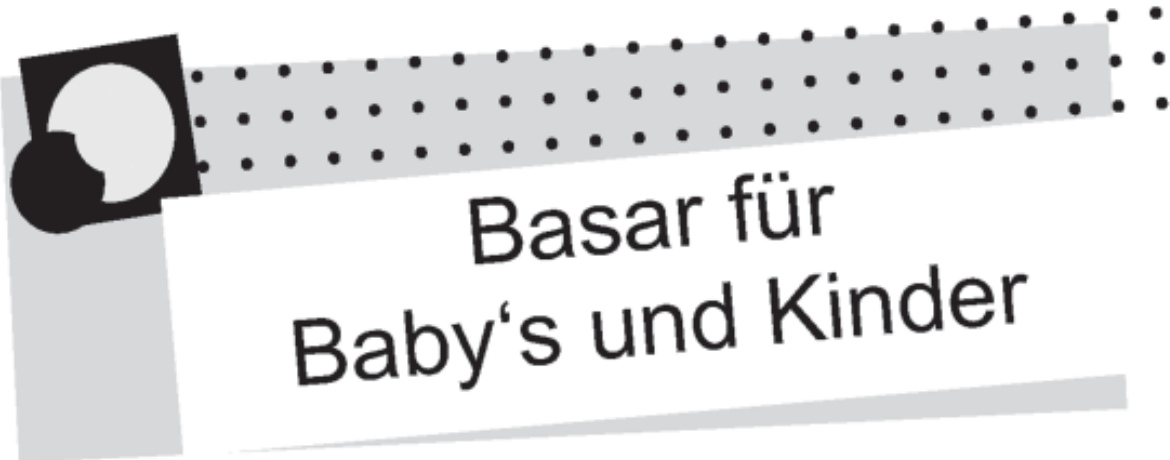
Tel.: 07764/60333  
Fax: 07764/60333 -111

Ansprechpartnerin: Elfriede Jabornig

[sozialberatung@shv-schaerding.at](mailto:sozialberatung@shv-schaerding.at) | [www.shv-schaerding.at](http://www.shv-schaerding.at)



# BASAR



## Basar für Baby's und Kinder

Wo:

**GH Aumayr** ehm. Tischlerei

Anlieferung:

**Freitag, 04. Juni 04**

von 16.00—19.00 Uhr



Verkauf:

**Samstag, 05. Juni 04**

von 08.00—11.00 Uhr

Ihr könnt uns bringen:

**UMSTANDSMODEN**

**KINDERBEKLEIDUNG** BIS GR. 86

**BABYARTIKEL:** KINDERWAGEN, MAXI COSIE, WIPPEN,  
HOCHSTUHL, BABYTRAPEZ USW.

**SPIELSACHEN:** LEGO, PUPPENWAGEN, PUZZLE,  
AUTOS, SPIELE USW.

**FAHRZEUGE:** DREIRAD, FAHRRÄDER, BOBBY-CAR,  
TRAKTOR USW.

**BÜCHER:** BÜCHER ÜBER SCHWANGERSCHAFT,  
KINDERBÜCHER USW.

**UND ALLES RUND UM KINDER !!!!**



*Die Zwergerlgruppe behält sich 15 % des Verkaufspreises*

# OBERÖSTERREICH IN DER EU

## OBERÖSTERREICH IN DER EU



Eine Informationsserie des Info-Point-Europa  
EU-Bürgerservicestelle des Landes

### Die Europawahl in Österreich

Die Europawahl findet in den 25 EU-Mitgliedstaaten zwischen dem 10. und 13. Juni 2004 statt. Da der Wahltag in Österreich auf einen Sonntag oder öffentlichen Ruhetag fallen muss, wird am 13. Juni 2004 gewählt.

#### Wer ist wahlberechtigt?

Zur Teilnahme an der Europawahl ist jeder berechtigt, der spätestens am 13. Juni 2004 das 18. Lebensjahr vollendet hat, nicht vom Wahlrecht zum Europäischen Parlament ausgeschlossen ist und der am Stichtag (6. April 2004) in der Europa-Wählerevidenz einer österreichischen Gemeinde eingetragen ist.

#### Sie bestimmen mit!

Das Europäische Parlament ist die einzige Institution der EU, die direkt von den Bürgerinnen und Bürgern der Europäischen Union gewählt wird. Das Parlament erfüllt im Wesentlichen drei Aufgaben:

- Es teilt sich die gesetzgebende Gewalt mit dem Rat. Durch die direkte Wahl wird die demokratische Legitimierung des europäischen Rechts gewährleistet.
- Es übt die demokratische Kontrolle über alle Organe der EU und insbesondere über die Kommission aus. Es stimmt der Benennung der Kommissionsmitglieder zu oder lehnt sie ab und kann einen Misstrauensantrag gegen die gesamte Kommission beschließen.
- Es teilt sich die Haushaltsbefugnis mit dem Rat und kann daher Einfluss auf die Ausgaben der EU ausüben. In letzter Instanz nimmt es den Gesamthaushalt der EU an oder lehnt ihn ab.

Am 13. Juni 2004 werden die Mitglieder des Europäischen Parla-

ments neu gewählt. Die Mitglieder sind nicht in nationalen Blöcken, sondern europaweiten politischen Fraktionen organisiert, zu denen alle wichtigen politischen Parteien aus den Mitgliedstaaten der EU zusammengefasst werden.



**Die jeweils erstgereihten österreichischen Kandidaten für die Wahl zum Europäischen Parlament sind:**

#### SPÖ:

Dr. Johannes Swoboda

#### ÖVP:

Ursula Schweiger-Stenzel

#### FPÖ:

Dr. Johann Kronberger

#### GRÜNE:

Johannes Voggenhuber

#### LINKE:

Dr. Leo Gabriel

#### MARTIN:

Dr. Hans-Peter Martin

#### Wahlkarten

Eine Wahlkarte berechtigt zur Wahl auch im Ausland. Letztes Datum für die Ausstellung einer Wahlkarte ist der 11. Juni 2004.

**Diese und weitere Informationen zum Wahlverfahren in Österreich finden Sie im Info-Folder des Info-Point-Europa.**

#### Anzahl der Sitze je Land

Belgien	24
Dänemark	14
Deutschland	99
Estland	6
Finnland	14
Frankreich	78
Griechenland	24
Großbritannien	78
Irland	13
Italien	78
Lettland	9
Litauen	13
Luxemburg	6
Malta	5
Niederlande	27
Österreich	18
Polen	54
Portugal	24
Schweden	19
Slowakei	14
Slowenien	7
Spanien	54
Tschechische Republik	24
Ungarn	24
Zypern	6
<b>Gesamt</b>	<b>732</b>

#### Bitte bestellen Sie:

**info  
point  
europa**

EU-BÜRGERSERVICESTELLE  
des Landes Oberösterreich

Altstadt 30, 4021 Linz  
Tel.: (0732) 7720-14020  
Fax: (0732) 7720-14022  
E-Mail: [ipc.pst@soe.gv.at](mailto:ipc.pst@soe.gv.at)  
[www.europainfo.at](http://www.europainfo.at)

# BILGER-BREUSTEDT-HAUS

**Eröffnung am 14. Mai 2004**

Am Freitag, dem **14. Mai 2004** fand in **Anwesenheit** von **Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer** die feierliche **Eröffnung** des liebevoll renovierten **Bilger-Breustedt-Hauses** in der Pfarrkirche Taufkirchen an der Pram statt.

Neben der festlichen musikalischen Umrahmung und den stilvollen Ansprachen der Festredner machten die zahlreichen Besucher aus Nah und Fern die Eröffnungsfeier zu einer würdigen Hommage an die Taufkirchner Künstlerin Margret Bilger, die 2004 ihren 100sten Geburtstag gefeiert hätte.

Die Besichtigung des Bilger-Breustedt-Hauses gab ein Zeugnis darüber ab, dass die mühevoll Sanierung des Hauses in absoluter Rücksichtnahme auf die früheren Bewohner, also u.a. auf das Künstlerehepaar Bilger-Breustedt, vollzogen wurde.

Aus diesem Grund ist es der Gemeinde Taufkirchen an der Pram ein **aufrichtiges Anliegen**, den Vertretern des Bilger-Haus-Vereines, allen voran der **Gründungsobfrau Dr. Kaja Pfandler**, der nunmehrigen besonders engagierten **Obfrau Berta Stumvoll** und dem vorbildlichen „Baumeister“ des Hauses, Herrn **Wilfried Stumvoll** und allen weiteren Vereinsfunktionären sowie allen freiwilligen Helfern recht herzlich **für die geleistete Arbeit Danke zu sagen**.

Die an die Eröffnung anschließenden Tage der offenen Tür haben durch das enorme Besucherinteresse ganz eindeutig dokumentiert, dass die Übermittlung regionaler Kunstschatze ganz im Sinne der hier lebenden Bevölkerung gelegen ist und somit auch unter das von Landeshauptmann Dr. Pühringer verwendete Motto „Kunst bzw. Kultur ist das, was bleibt“ gestellt werden kann.



## Öffnungszeiten bis Ende Oktober 2004

Dienstag, Mittwoch und Donnerstag:  
von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 14.00 bis 16.00 Uhr

Freitag:  
von 09.00 bis 12.00 Uhr und von 17.00 bis 19.00 Uhr

Samstag, Sonntag und Feiertage:  
von 14.00 bis 17.00 Uhr





Vielen Dank allen Mitwirkenden und Besuchern!